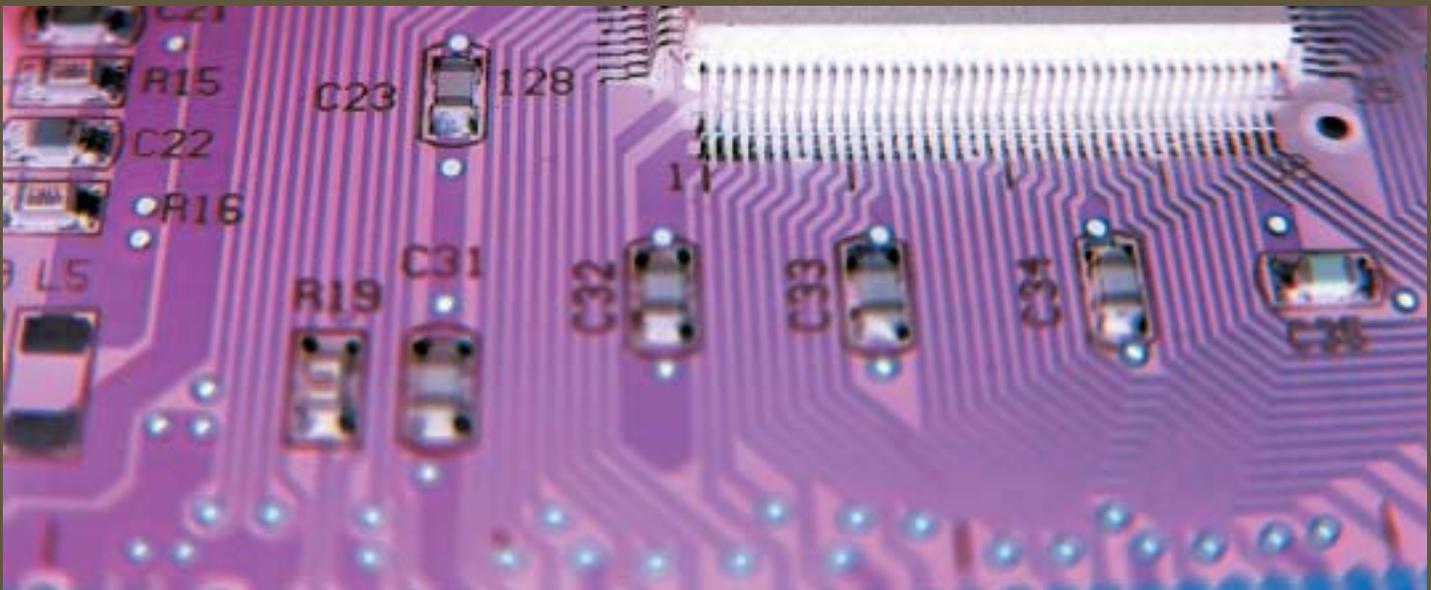


Tecnologías de la Información

- Desarrollo e Integración de Sistemas y Servicios. Sistemas: de Control e Información, Redes Privadas de Telecomunicaciones, Pago y Automatización de Procesos de Negocio para los sectores de Energía, Medio Ambiente, Tráfico, Transporte y Administración Pública. Servicios: de Alojamiento, Gestión, Administración y Mantenimiento de Infraestructura Tecnológica.



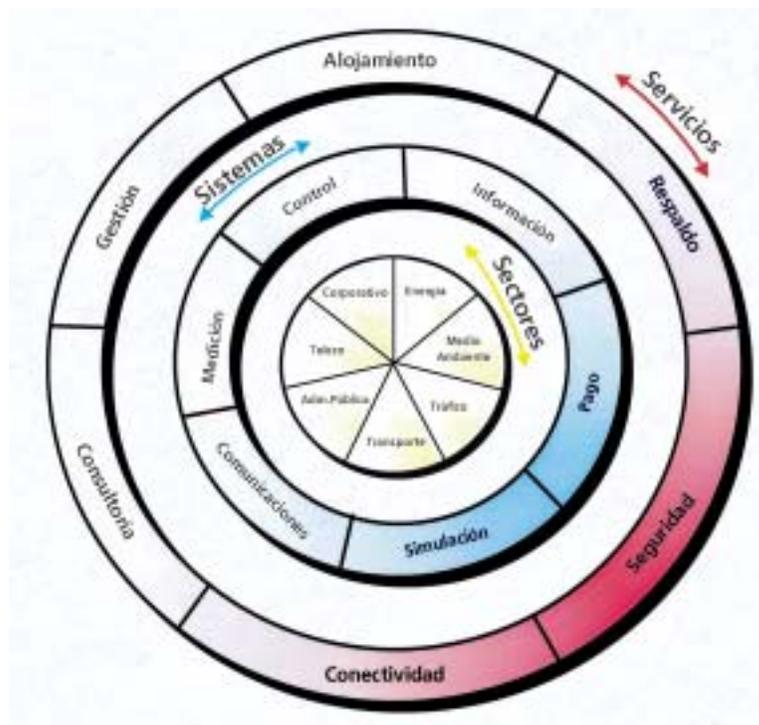
Tecnologías de la Información

Durante el año 2002 el sector de las Tecnologías de la Información (TI) ha experimentado la continuación del ciclo de ajuste al que se viene viendo sometido desde el estallido de la burbuja tecnológica. Ha sido por tanto un año a nivel global en el sector caracterizado por una reducción importante en el gasto de las empresas destinado a esta área, trayendo como consecuencia una reducción de las ventas de las empresas de TI y sus beneficios, y hemos asistido en consecuencia a una avalancha de "profit warnings". Adicionalmente, se ha producido una destrucción del empleo directo e indirecto en el sector, ha habido una ausencia de fuentes de financiación y, en general, el sector ha estado dominado por una gran incertidumbre.

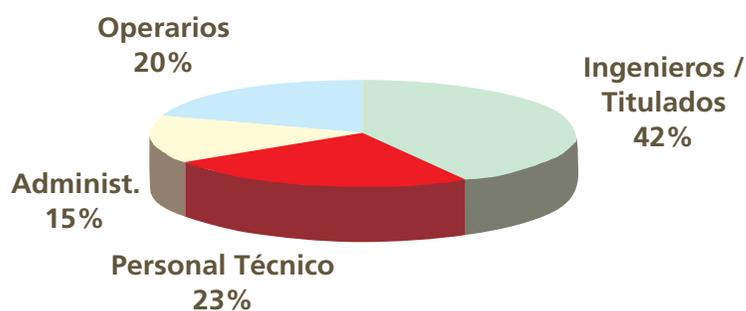
En este contexto, y mediante una gestión basada en el talento humano, la innovación tecnológica y el control riguroso de los gastos generales, en Telvent hemos sido capaces de alcanzar un crecimiento por encima de la media del sector, superando los objetivos fijados en el presupuesto para este año.

Nuestro esfuerzo ha estado concentrado, además de en los resultados económicos, en la mejora continua de la organización, de forma que durante el año 2002 hemos conseguido completar una serie de proyectos de carácter cualitativo que nos hacen estar más y mejor preparados de cara a los objetivos de crecimiento que tenemos establecidos en nuestro Plan Estratégico 2002 - 2005, proyectos mediante los cuales hoy somos una organización más enfocada, más sólida y más eficaz.

A finales del 2001 se traspasó la actividad de construcción de redes de telecomunicación al Grupo de Negocio de Ingeniería y Construcción Industrial de Abengoa, quedando por tanto en Telvent exclusivamente la actividad de sistemas y servicios tecnológicos, de ahí que hayamos cambiado la denominación de nuestra actividad desde la de "Sistemas y Redes" vigente en el 2001 hasta la de "Tecnologías de la Información" establecida en este 2002. En consecuencia, hemos alineado todas nuestras actividades en dos grandes grupos: Sistemas y Servicios, dentro de los cuales se engloban los diferentes elementos que constituyen la oferta de Telvent para los sectores de Energía, Medio Ambiente, Tráfico, Transporte, Naval, Administraciones Públicas, Telcos y Corporaciones.



Telvent



Ingenieros	694	42%
Personal Técnico	386	23%
Administrativos	241	15%
Operarios	323	20%
Total	1.644	



Tecnologías de la Información

En este ejercicio hay que destacar la adquisición de la División de Soluciones para redes de transporte y distribución de energía y aguas (Network Management Solutions) de Metso Corporation. La división adquirida, líder a escala mundial en innovación tecnológica en sistemas SCADA (Supervisory Control And Data Acquisition) y Aplicaciones Avanzadas, tiene sus oficinas en Canadá (Calgary) y Estados Unidos (Houston y Baltimore), las cuales pasarán a denominarse Telvent Canadá y Telvent USA respectivamente.

Esta adquisición, que se cerró formalmente el 31 de Enero de 2003, reforzará el plan de crecimiento de Telvent en Tecnologías de la Información, complementando la evolución orgánica de cada una de las áreas de negocio de Telvent. Además, complementa nuestro equipo humano con 420 profesionales y nuestra lista de clientes con empresas como Chevron Texaco, Williams, Transcanada, Conoco, Shell, Duke Energy, British Petroleum, Saudi Aramco, Florida Power and Light, Carolina Power and Light, Petrobras, Petróleos de Venezuela o el Metro de Nueva York.

El proceso de integración en Telvent, que se efectuará durante 2003, se realizará de forma sencilla dado que ha existido una relación comercial y técnica con ellos durante los últimos 10 años, relación fruto de la cual hemos implantado el sistemas SCADA OASyS en clientes como Iberdrola, Unión Fenosa, Pemex, Repsol YPF, Electrobras, Comisión Federal de Eletricidad, Renfe, Metro de Barcelona, AVE Madrid Barcelona.

En este año hemos consolidado la estructura de Telvent con la integración plena de Telvent Outsourcing, y los cambios organizativos en las estructuras de Sainco, de Sainco Tráfico, de Sainsel, de Carrierhouse, de Sainco México y de Sainco China.

La sinergia obtenida en los departamentos de administración o de recursos humanos nos han permitido reducir nuestros gastos generales y aumentar el Ebitda y la rentabilidad de nuestra actividad consecuentemente en 2002, si bien su efecto pleno se recogerá en el ejercicio de 2003, en el



Tecnologías de la Información

cual continuaremos además aprovechando la nueva estructura para optimizar los costos en los departamentos de compras y calidad.

Durante 2002, hemos hecho un importante esfuerzo desplegando el modelo de Gestión de Recursos Humanos por Competencias a todas las áreas de Telvent, de forma que hoy están caracterizados el 100% de los puestos de trabajo existentes en la organización, incluyendo las competencias técnicas y genéricas que se requieren en la persona para que esta pueda desempeñar con el máximo éxito su actividad. De esta forma, y mediante la alineación sobre este eje de los procesos de Selección, Formación y Evaluación conseguimos establecer planes profesionales de carrera que permitan simultáneamente el crecimiento del individuo en la organización y de la organización a través de cada uno de los individuos que la conforman.

Hemos seguido profundizando en la implantación de los Sistemas de Gestión de la Calidad en todas las empresas de Telvent haciendo especial énfasis en todas las actividades que conducen hacia la excelencia en la gestión por procesos y la implantación de la cultura de autoevaluación continua a través del modelo EFQM (European Foundation for Quality Management).

En la misma línea de avanzar en la gestión por procesos, y en particular, de cara a optimizar cada uno de ellos, hemos puesto en marcha el Programa Seis Sigma con la realización de cuatro Proyectos de Mejora Radical cuya resultados se medirán en 2003, habiendo completado satisfactoriamente el proceso de formación de los primeros Champions y Black Belts (en terminología 6 Sigma) de la organización y quienes liderarán el desarrollo e implantación de la segunda oleada de proyectos prevista para 2003.

Durante el año 2002, Telvent ha continuado con el esfuerzo inversor de los últimos años en Investigación, Desarrollo e Innovación, destinando un 3.2 % de las ventas este capítulo, completando soluciones tecnológicas sobre las que apalancar



sólidamente también nuestra estrategia de crecimiento y liderazgo a medio y largo plazo, cooperando para ello con compañías tecnológicas europeas en proyectos internacionales, proyectos que en algunos casos son liderados directamente por Telvent dentro del foro de ITEA (Information Technology for European Advance), de cuyo comité de dirección somos miembros junto con Nokia, Siemens, Phillips, Thompson Multimedia, Thales, Italtel, Alcatel y Robert Bosch

En Telvent entendemos que para que exista una continuidad en la creación de valor en nuestras empresas, hay que cuidar no solo los resultados económicos sino también la equidad social y la protección ambiental del entorno, en el que llevamos a cabo nuestras actividades. Por ello consideramos el Desarrollo Sostenible como un factor estratégico y además de incorporarlo a nuestra estrategia en general a través de la Política Medioambiental de Calidad y de Recursos Humanos, hemos considerado nuestra presencia en foros en los que se trabaja por el Desarrollo Sostenible, destacamos nuestra reciente adhesión al Pacto Mundial de Liderazgo Empresarial de las Naciones Unidas, cuyo objetivo es contribuir a la adopción de valores y principios compartidos que den un rostro más humano al mercado mundial.



Tecnologías de la Información

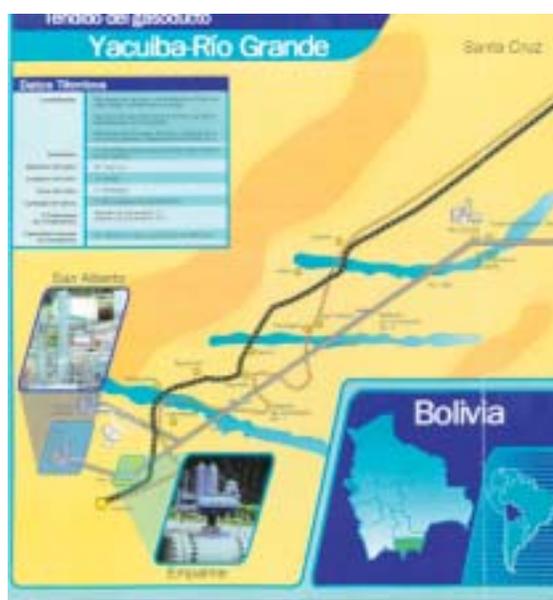
En lo que se refiere a la actividad por sectores, y en particular en la actividad de Telvent en el sector medioambiental, vuelve a destacar el área meteorológica tanto en España como en el exterior.

Telvent lleva más de 20 años proporcionando soluciones en el ámbito de la meteorología en España, y ha instalado los sistemas automáticos de observación meteorológica (AWOS) de casi todos los aeropuertos, aeródromos y bases militares existentes. La meteorología en España llega a su punto de máxima madurez al disponer de los sistemas más modernos y sofisticados disponibles en el mundo. El compromiso con la innovación y el liderazgo tecnológico de Sainco en el área meteorológica se vuelve a poner de manifiesto con los contratos adjudicados:

- Sistemas de detección de cizalladura en los aeropuertos de Tenerife Sur y Bilbao para el Instituto Nacional de Meteorología.
- Ampliación de los sistemas de ayuda a la navegación aérea del aeropuerto de Barajas.

En el ámbito internacional, Telvent ha contratado durante el año 2002 proyectos similares:

- Suministro de sistemas automáticos de observación meteorológica (AWOS) para los seis principales aeropuertos en Ecuador, para la Dirección de Aviación Civil de Ecuador.
- Suministro de sistemas AWOS para seis aeropuertos en Marruecos, para la Direction de la Météorologie Nationale;
- Suministro de sistemas AWOS para los cinco principales Aeropuertos de Mozambique, para el Instituto Nacional de Meteorología de Mozambique, dentro de un ambicioso proyecto contratado por Telvent para la automatización del Sistema Meteorológico de este país.
- Ejecución del contrato para la puesta en servicio de los radares meteorológicos de alta cota de la Comisión Nacional del Agua de México que ha sido ejecutado en un plazo récord dando como conclusión la puesta al día y entrada en servicio de los cinco radares con que contaba el país para el seguimiento de los fenómenos atmosféricos de alta cota.
- Dentro del programa PRRAC de cooperación de la UE con Nicaragua, durante este mismo año, ha dado comienzo la instalación de una red



meteorológica con comunicaciones por satélite GOES para INETER.

En el área de Aguas es relevante:

- La contratación del sistema de control hidrológico de la Cuenca del Río Mantaro en Perú para la compañía eléctrica Electroperú.
- La contratación del mantenimiento del SAIH del Guadalquivir en UTE con Abensur, reafirma a Telvent en el negocio hidrológico.

En el área de Protección Ambiental, hemos renovado el mantenimiento de la red de medición de la calidad del aire de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía un año más.

Dentro de la actividad realizada en el mercado del sector eléctrico en el año 2002 es de destacar la contratación de importantes proyectos en el área de sistemas integrados de control y protección en Brasil consolidando así nuestra situación de liderazgo en los mercados de México y Brasil. Destacar:

- El proyecto de reforma del Sistema de Transmisión de Maranhao
- Las Interconexiones Tucuruí-Villa do Conde y Coxipó-Jaurú para la compañía Eletronorte.
- Las interconexiones Xingó-Angelim-Tampina Grande para Furnas.



Tecnologías de la Información

- La finalización con éxito de la segunda fase del sistema de control de emergencia de la red de transmisión para el operador nacional de Brasil ONS y la ampliación de la planta de Macaé para El Paso Energy.

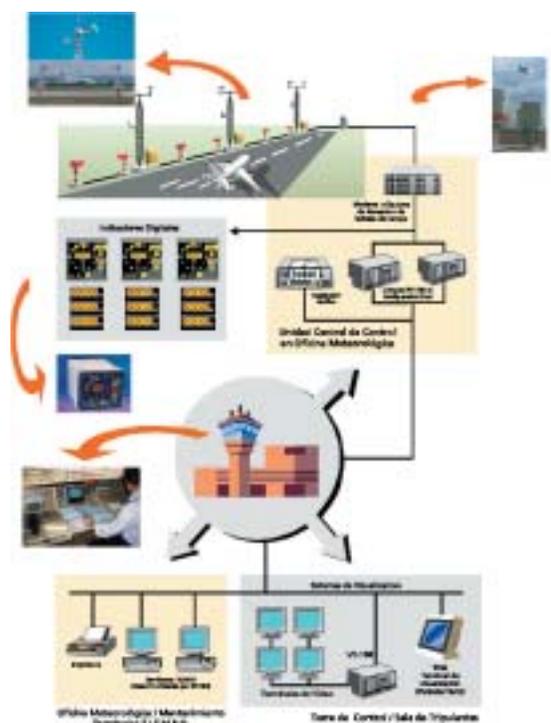
En México, hemos concluido los sistemas de control, protección y comunicaciones de las Subestaciones correspondientes al paquete Pidiregas 410 y 403 y durante 2002 hemos contratado los sistemas de los paquetes 408 y 402 y el Sistema de Control distribuido de la central de Ciclo Combinado El Sauz.

Por lo que respecta al área de despachos destacar:

- Contratación del sistema de telecontrol y comunicaciones de la red de distribución del área metropolitana de Asunción en Paraguay y el Despacho Central de generación de Iberdrola.
- Finalización del sistema de telecontrol y comunicaciones de la ciudad de Cochabamba en Bolivia para Elfec
- Finalización de la instalación de la segunda fase del Sistema de Gestión de la Distribución de la ciudad de Rio de Janeiro para Light, estando prevista la finalización del proyecto en el primer trimestre del año 2003.
- Puesta en operación de veintiún sistemas integrados de control y protección para subestaciones de distribución de Endesa encontrándose otros cuarenta y cinco en fabricación, alcanzando un total de más de 110 sistemas en los últimos tres años.

Estas referencias, conjuntamente con los sistemas suministrados a REE durante 2002 para las Subestaciones que alimentarán al tren de Alta Velocidad, y a Unión Fenosa, hacen de Telvent la empresa líder en este sector en España.

- Destacar el avance, según planificación, del sistema de control de energía de la línea de alta velocidad que unirá en 2003 Madrid con Zaragoza, y se prolongará en el futuro hasta la frontera con



Francia. Está prevista la finalización de los trabajos en el primer trimestre del 2003.

Dentro de la actividad realizada en el mercado de petróleo y gas durante el ejercicio 2002, tenemos que señalar la consecución de importantes proyectos en Iberoamérica que nos consolidan como empresa líder en este mercado:

- La contratación del Sistema de Supervisión de las Estaciones de Medición del Gasoducto Yacuiba-Río Grande para Transierra en Bolivia,
- Contratación del Scada de los dos Gasoductos para transporte de gas natural y LPG en Camisea (Perú) para Techint.
- Sistemas de Paro de Emergencia de cinco estaciones de Bombeo para Transredes en Bolivia.
- Finalización con éxito del Sistema de Control y Comunicaciones de la ampliación del Oleoducto de Pto. Rosales – La Plata en Argentina para Repsol YPF.
- Conclusión del proyecto de control del Oleoducto de Crudos Pesados en Ecuador de OCP Limited.



Tecnologías de la Información



Tráfico y Transporte

Durante el ejercicio 2002, Telvent ha consolidado el crecimiento sostenido experimentado durante los últimos años, superando la cifra de cien millones de euros en nuevas contrataciones al término del mismo.

Los factores de esta evolución se apoyan en la apertura a nuevos mercados internacionales en el área del sudeste asiático y a la posición de liderazgo que alcanza en el sector de los medios de pago del transporte, con el logro de importantes contratos de control de accesos – Sistemas de Pago – para los más importantes operadores de transporte público de nuestro país.

Se ha continuado con el esfuerzo de inversión en I+D+i, destacando la finalización de los elementos de identificación – Tag y Antena – del proyecto de Telepeaje Smart Toll, desarrollado durante los últimos tres años. Con este logro Telvent se convierte en el primer productor latino de este tipo de equipamiento que, cumpliendo con el estándar europeo, permitirá la interoperatividad en toda la red de operadores de peaje del continente europeo.

Así mismo se completó la gama de productos de Sistemas de Pago– canceladoras y máquinas autoventa – con capacidad de tratamiento universal de títulos de viaje, en formatos Edmonson, ISO-2 y Contact-less – chip sin contacto –.

En México:

- Finalización del proyecto de sistemas integrales de monitoreo y control de operación de terminales (SIMCOT) en la zona Sureste de México para Pemex Refinación,
- Entrega de los Sistemas de Gas y Fuego y Paro de emergencia del EPC-2 y EPC-3 para Pemex Exploración y Producción.
- Contratación de nuevos proyectos como el Sistema de Seguridad de la Plataforma AKAL-L (IPC-78-B) que está construyendo Dragados Off Shore para Pemex Exploración y Producción y del Sistema de Gas y Fuego de la plataforma Ixtoc-A también para Pemex Exploración y Producción.

En el área de redes privadas de telecomunicaciones hemos conseguido durante el año 2002 incrementar significativamente nuestra actividad y cifra de negocio, además de terminar el año con unas perspectivas de crecimiento para los años próximos muy sólidas.

- La contratación de los Sistemas de Comunicaciones de la Interconexión Coxipó-Jaurú en Brasil,
- Contrato para desarrollar la infraestructura de comunicaciones del sistema de telecontrol de la red de distribución del área metropolitana de Asunción en Paraguay
- Finalización del suministro y pruebas en fábrica de los equipos integrantes del Sistema de Comunicaciones Nacional para Conpet en Rumania, estando previsto que durante el primer semestre del 2003 quede concluido el despliegue de la red.



Tecnologías de la Información

La evolución tecnológica alcanzada, sitúa a Telvent como claro líder en los mercados del tráfico y el transporte, en los cuales a través de más de veinte implantaciones regionales en España y siete empresas filiales presentes en diversos países en Europa, América y Asia, se refuerza la vocación de servicio y cercanía a clientes, que representa uno de los factores estratégicos más importantes de Telvent.

En el mercado nacional, se destacan por su importancia las siguientes actuaciones:

- Sistemas de Peaje y Control de Accesos para Metro de Madrid: Finalización de las líneas 8 y 10 y contratación en periodo de ejecución de las nuevas estaciones de Metrosur, donde se instalarán 116 pasos de control de accesos con 236 equipos de validación de títulos de transporte; 16 concentradores de estación y 64 nuevas máquinas de expedición automática de billetes. Software de Control y Gestión Integral incluidos.
 - Dotación del equipamiento de Control de Acceso y Comunicaciones de todas las estaciones del Núcleo de Cercanías de RENFE de Cádiz, respondiendo a un ambicioso proyecto de RENFE para la tecnificación de sus infraestructuras de Cercanías en España.
 - Proyecto, suministro, obra y mantenimiento de los sistemas de detección de Cajas Calientes del tramo Madrid-Puigverd de Lleida para el Tren de Alta Velocidad. Línea del AVE Madrid-Barcelona para RENFE.
 - Para Metro Bilbao se diseñó la nueva Máquina Autoventa, desarrollada por la filial Arce Sistemas. El Consorcio de Transportes de Bizkaia optó por esta nueva tecnología en la Línea 2 contratándonos asimismo la actualización de los 105 equipos instalados por Arce Sistemas en la Línea 1.
 - Inauguración en el mes de julio del tramo correspondiente a los Túneles de Piedrafita en la Autovía A-6. Sainco Tráfico ha llevado a cabo para el Ministerio de Fomento la implantación del Centro de Control que gestiona y controla todos los túneles del tramo y los sistemas implantados de: Control de Ventilación, Iluminación, Detección de Incendios, Señalización, Semaforización, Control de Accesos, Control de Gálibo, Aforos de tráfico, Postes SOS, Circuito Cerrado de Televisión, Estaciones Meteorológicas, Comunicaciones,
- Alimentación Eléctrica y Detección Automática de Incidentes en el interior de los túneles.
 - Se han conseguido con la Dirección General de Tráfico los contratos para el Servicio de Mantenimiento y adecuación de las instalaciones de regulación y control de tráfico de la red de carreteras de Accesos a Madrid, M-40 y M-45 y Centro de Gestión del Tráfico de Madrid; al igual que el de las instalaciones y Centro de Control de Accesos de Oviedo, Avilés y Gijón, en la llamada "Y Asturiana".
 - Proyecto para la integración de operaciones de los Túneles de Malmasín para la Diputación Foral de Bizkaia.
 - Se finalizan importantes proyectos interurbanos para la Dirección General de Tráfico entre los que destacan por su gran entidad el de Control de Accesos al Noroeste – Galicia – y el de Control de Accesos a Asturias, entre otros.
 - Equipamiento y sistemas de control y gestión de un gran número de Aparcamientos de Rotación distribuidos por toda la geografía nacional, entre los que destacan clientes de la importancia de Smas S.A. (Sociedad Municipal de Aparcamiento de Barcelona) o Cintra, del Grupo Ferrovial.



Tecnologías de la Información

En el mercado internacional destacan los siguientes proyectos:

- Adjudicación con financiación del Banco Mundial del Sistema de Control de Tráfico Urbano de la ciudad de Ho Chi Minh en Vietnam, donde se implantará el Sistema de Control Adaptativo de Tráfico (ITACA).
- Se contrató el proyecto de suministro del Sistema de Control de Tráfico y Seguridad en la Pista Descendente de la Rodovia Dos Imigrantes, en el Estado de Sao Paulo de Brasil, para la Concesionaria Ecovías. Este proyecto se integra en el Centro de Control anteriormente realizado por Telvent para la Pista Ascendente y contempla la integración de los túneles del tramo descendente. El proyecto en su conjunto representa el más avanzado sistema de control rodoviario instalado en el país.
- Nuevas contrataciones en China por nuestra sociedad local Sainco Electric Traffic. Centralización de tráfico urbano en la ciudad de Wuhan y ampliación de los Sistemas de Control de Tráfico de las ciudades de Chanchun, Nanning y Beijing.
- Se han finalizado los proyectos de centralización de tráfico de Zhengzhou y el de Control de la autopista de Yantian-Bagan, y Shandong Expressway.
- Inauguración del Centro de Control de Tráfico e instalaciones semafóricas de las ciudades de Santo Domingo (República Dominicana) y Belo Horizonte en Brasil, asimismo se dio término a los trabajos de control de acceso de viajeros – Sistemas de pago– del Tren Ligero de esta misma ciudad brasileña.
- Se continúan los trabajos de mantenimiento de las instalaciones semafóricas de Buenos Aires, Córdoba y Rosario en Argentina, así como en las instalaciones del Enlace de Öresund en Dinamarca, en donde se han llevado a cabo importantes trabajos de ampliación de las instalaciones y nuevos subsistemas de software de control para el enlace.

Telvent ha estado presente en numerosos eventos y congresos a lo largo del año, con participación activa a través de ponencias especializadas que acreditan su vocación de servicio y liderazgo en sus sectores de actividad. Destacan entre otras: Trafic 2002 en Madrid; Intertraffic 2002 en Amsterdam; Eurailspeed en Madrid; Congreso Mundial ITS en Chicago y Congreso ITS España en Palma de Mallorca.



Defensa y Naval

Durante el ejercicio 2002 y dentro de los dos sectores de actividad Civil y Militar se han realizado los siguientes proyectos y actividades más significativos:

- En el sector civil se han entregado los Centros de Control de Tráfico Marítimo de Ceuta y Melilla, se ha finalizado la instalación de nueve centros de la red de GPS Diferencias (GPSD) Española y comenzado los trámites para realizar la labor de mantenimiento integral de la red global de GPSD de España. Otro proyecto significativo ha sido la instalación de la Estación Remota de Centro de Control de Cabo Peñas.
- En la simulación civil se ha contratado el primer sistema visual de apoyo a un Simulador de Navegación y Pesca para el Instituto Social de la Marina en el que se está utilizando la experiencia adquirida en el proyecto I + D de Visual Mono Canal ejecutado durante el año 2002 con subvención del Ministerio de Ciencia y Tecnología.
- En la línea de productos de Monitorización de Flotas y en colaboración con Sainco Tráfico se ha desarrollado un Sistema de Monitorización para Flotas de mantenimiento de la red de carreteras de



Tecnologías de la Información



la Dirección General de Tráfico en Andalucía. Además se ha iniciado actividad comercial con empresas de limpieza urbana, Policía Local y transporte de mercancías peligrosas (PEMEX).

- Entre el sector militar, se continúa con las actividades relacionadas con las Fragatas F100. Un hecho de relevancia ha sido el comienzo de los trabajos en las consolas del programa S80 del submarino español y la finalización del proyecto de I+D con el Ministerio de Defensa para el desarrollo de la Consola prototipo WECDIS para navegación.
- Entre el sector militar y civil se ha realizado la transferencia de propiedad del proyecto con la Marina Real de Marruecos para suministro de un Simulador de Navegación con Sistema Visual de siete canales.
- En la simulación táctica aeronaval militar, utilizando la solución desarrollada para el centro de Entrenamiento de la Armada Española (CPT-CIA), que recibe el nombre de SITAC, se ha realizado la recepción del proyecto Galeón para la Armada Española y la venta de un simulador gemelo para la Armada de Chile. Además se han recibido muestras de interés por parte de las armadas de Perú, Emiratos Árabe Unidos, Grecia, Egipto, Turquía y Túnez para la adquisición de simuladores tácticos similares.

- En la actividad comercial Telvent ha apostado por el mercado de Centro e Iberoamérica y Europa del Este, teniendo presencia permanente en México D.F. y considerando los mercados de Perú, Uruguay, Chile, Rumanía y Polonia como preferentes con el apoyo del Ministerio de Defensa de España.

Automatización de Procesos

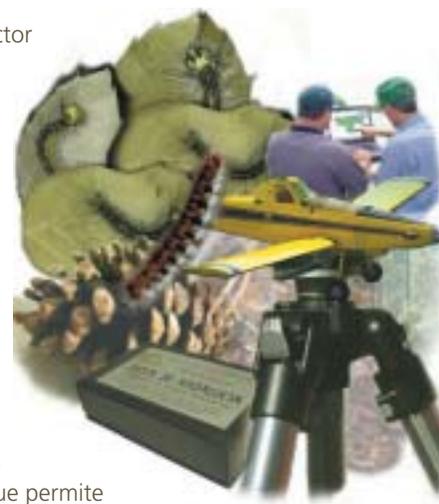
Este ejercicio ha supuesto en Telvent el reconocimiento del mercado a la estrategia de producto definida en su Plan Estratégico.

TiWorks, solución enfocada a la Administración Pública, ha obtenido un buen respaldo con notables referencias en la Junta de Andalucía, en Obras Públicas (EPSA), Empleo y Hacienda. TiWorks ha obtenido también referencias en el Ministerio de Economía y en el Consejo General de la Abogacía.

El sector público ha representado la fuente de crecimiento principal, llegando al 75 % de la cifra de negocio de 2002, con proyectos destacables en las áreas de "Autenticación y Firma Digital", "Automatización de Procesos Administrativos", "Centros de Proceso de Datos", "Sistemas de Respaldo y Continuidad" y "Sistemas de Información Geográfica" (GIS).

En las alianzas tecnológicas del Sector Público, se han consolidado las existentes con Hummingbird y Metastorm, y se ha generado una nueva con ESRI en el campo de GIS.

En cuanto al mercado de Utilities, 2002 ha significado un esfuerzo importante en la apertura hacia las empresas de energía, donde la solución Ti-SGD se configura como una potente herramienta para la Gestión de Activos, de Fuerza de Trabajo. El desarrollo del Despacho Eléctrico para Autogeneradores, que permite



Tecnologías de la Información

la interrelación con el operador del mercado, OMEL, ha sido una de las realizaciones más destacables de 2002.

Internacionalmente, México ha sido nuestro centro de atención en 2002, destacando el contrato obtenido con la Autoridad Portuaria de Veracruz, pionero en el desarrollo de la firma digital en los procesos administrativos en este país.

En el campo de I+D+i, el crecimiento ha sido superior al 60%, respaldando la política de producto definida para este ejercicio. Los campos de actuación han sido Firma Digital, Gestión de Contenidos, Sistemas de Gestión de Distribución de Energía y Familias de Componentes. El Ministerio de Ciencia y Tecnología ha apoyado estos desarrollos, jugando un papel relevante nuestra participación en el consejo de ITEA de la Unión Europea. Telvent Interactiva ha apoyado la creación del Centro de Innovación de las Tecnologías de la Información y Telecomunicaciones de Andalucía (CITIC), en su calidad de patrono fundador, mostrando su compromiso con el desarrollo de la Sociedad de la Información.

Desarrollo e Integración de Servicios

Externalización

Durante el 2002, Telvent ha finalizado la definición de su oferta de servicios y ha emprendido el camino de ofrecer a clientes externos los servicios que actualmente suministra a todas las sociedades de Abengoa. Para ello, Telvent Outsourcing se ha integrado totalmente en el grupo de negocio de Tecnologías de la Información y ha cambiado su denominación de "Siatec" a "Telvent Outsourcing".

Telvent ofrece ya al mercado, servicios de ingeniería para los sistemas de información y las comunicaciones en modo outsourcing incluyendo la gestión de proyectos, instalación, operación, monitorización, administración, mantenimiento, seguridad, asesoría técnica, resolución de incidencias, técnicas de sistemas y conectividad.

Además diseña, desarrolla y se ocupa de la puesta en producción de sistemas de información para los procesos de negocio de las actividades empresariales.

Telvent tiene una oferta amplia para la externalización de los sistemas de información y comunicaciones, así como los procesos de negocios de las empresas. Tiene como objetivos:

- La prestación de servicios, en régimen de outsourcing, para los sistemas de información y las comunicaciones, incluyendo la ingeniería, gestión de proyectos, instalación, operación, técnica de sistemas, monitorización, administración, mantenimiento, seguridad, asesoría técnica, y soporte help desk.
- Gestionar y optimizar los procesos de la empresa que no son "core" y permitir a nuestros clientes centrarse en su negocio

La optimización de las Tecnologías de la Información conduce a una mejora clara de la competitividad de las empresas, debido a la reducción de costes de los sistemas de información y comunicación.

Como novedades significativas de este ejercicio hay que destacar:

- La consolidación del servicio de Outsourcing, regularizándose esta actividad con la firma de contratos de nivel de servicio (SLA) con todas las empresas a las que se le presta servicio y la creación del portal web SLA, donde los clientes pueden consultar on-line los niveles del servicio y se ha consolidado la plataforma de teletrabajo SiatecNet, que presta servicio actualmente a más de 600 personas.
- La creación de una red corporativa de voz y datos para las empresas de Abengoa
- En el ámbito del servicio se ha conseguido el objetivo establecido a primeros 2002, de consolidar un nivel de cumplimiento SLA superior al 90% en la solución de las incidencias planteadas por los usuarios. Actualmente la oferta de servicio se extiende a más de 140 empresas, 40 países, más de 4000 usuarios de T.I., 30.000 incidencias atendidas en help desk y servicio a más de 100 ubicaciones en España.

Este año además, AENOR ha concedido a Telvent Outsourcing el certificado de registro de empresa y de



Tecnologías de la Información

gestión medioambiental según las normas UNE-EN ISO 9001:2000 y UNE-EN-ISO-14001:1996.

Hosting

Telvent se ha consolidado en el mercado como una oferta diferencial de calidad en housing, hosting y servicios gestionados, durante el año 2002. Claro ejemplo de su posicionamiento se demuestra por la confianza depositada por instituciones y empresas tradicionales, que han requerido servicios de altas prestaciones para la explotación segura y fiable de sus sistemas corporativos desde el Centro de Datos de Telvent.

Entre las instituciones y empresas que se han incorporado a Telvent en 2002 para disponer de servicios completos de operación y acceso a Internet, dentro de los más estrictos niveles de calidad de servicio, cabe destacar:

- Entidad Pública Empresarial Red.es. Dispone de alojamiento, acceso a Internet y servicios 24x7 para la operación de sus servidores, entre ellos el servidor de primario de los dominios españoles ".es"
- Portal Madrid. Es el portal del Ayuntamiento de Madrid como pasarela unificada de servicios a todos los ciudadanos de Madrid y punto central para la promoción de la ciudad.
- Race.net. El Real Automóvil Club de España, como entidad privada, dispone de este portal información y gestión de proyectos dentro de Internet Datahouse, con soluciones de hosting corporativo y gestión de su red de comunicaciones internacional, que le asegura la operativa 24 horas al día de todas sus filiales en España y el mundo.

Resaltamos la incorporación del NAP de las Américas – Madrid como cliente de Telvent, al que se prestan los servicios de alojamiento, operación y administración de su plataforma de intercambio de tráfico Internet. El NAP (Network Access Point) es el primer nodo de acceso y distribución de Internet y comunicación digital de estas características que se abre en Europa. Tiene la peculiaridad de ser un



punto de intercambio de redes de categoría 1, como los cinco centros análogos existentes en EEUU, uno de los cuales es el NAP de las Américas – Miami, con el que se encuentra interconectado. Todos estos NAP de categoría 1 disponen de un carácter neutral al no estar vinculados a ningún operador de telecomunicaciones.

Durante 2002 la incorporación de nuevos clientes ha representado un incremento en las ventas del 189% respecto a la facturación de servicios mensuales del ejercicio 2001. Así mismo, un año más se ha contado con la fidelidad de los clientes ya alojados en el Centro de Datos, en un mercado altamente competitivo y en clara definición de sus partícipes, lo que ha permitido alcanzar Ebitda positivo en el cuarto trimestre de 2002.

Dentro del desarrollo de nuevos productos, se han implantado y comercializado:

- soluciones de almacenamiento de datos en modalidad de pago por uso y servicios dedicados
- servicios de Centros de Respaldo, Contingencia y Continuidad de Negocio (BRS)
- servicio de detección de intrusiones y protección de contenidos 24x7
- servicios de implantación y gestión de redes privadas virtuales (VPN)

ABENGOA

Informe Anual 2002



Tecnologías de la Información

- hosting corporativo complejo, integrando soluciones completas de seguridad telemática, almacenamiento de datos y servidores de aplicaciones
- administración de sistemas de tecnología IBM AIX, DB2 y WebSphere
- productos integrados en modelo ASP de soluciones de cartografía digital, telesoporte, motor de alertas, pasarela de mensajes SMS, retransmisión de eventos, gestión de contenidos e e-mail marketing

Durante el año 2002 Telvent ha obtenido, de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, una ampliación a su Autorización General Tipo C para actuar como proveedor de acceso a Internet con carácter nacional, a través de la utilización de capacidad de comunicación de operadores legalmente establecidos. Esto ha permitido prestar servicios a clientes fuera de sus propias dependencias y faculta a Telvent a extender su red y Sistema Autónomo a nuevas localizaciones que resulten necesarias en el futuro.

El tráfico Internet de la red de Telvent ha experimentado un incremento del 260%, como consecuencia de la incorporación de grandes clientes y de la expansión de su red a otras localizaciones nacionales. Los acuerdos preferenciales de tránsito Internet con operadores de primera línea nacional, así como la capacidad de conexión americana que permite el NAP de las Américas – Madrid, garantizan a Telvent disponer de una de las mejores ofertas nacionales en acceso a la red Internet.

Telvent ha continuado desarrollando el proyecto de investigación IDEAL, Internet Data Centers para España y América Latina, financiado por el Ministerio de Ciencia y Tecnología a través del Programa Profit. La ampliación del mismo busca la creación de nuevos NAP en Iberia, a través de la sinergia con las iniciativas del NAP de las Américas – Madrid.

En el año 2002, AENOR concedió a Internet Datahouse certificado de registro de empresa número ER-0717/2002 con alcance para las soluciones completas de servicios de explotación y mantenimiento (outsourcing) de plataformas informáticas del sector de las tecnologías de la información y negocios de Internet (e-business), incluyendo servicios de alojamiento (housing y hosting), comunicaciones (conectividad a Internet, gestión de dominios, enlaces punto a punto, redes VPN (Virtual Private Networks), operación, monitorización, administración, seguridad, copias de seguridad y servicios de valor añadido (reboot de sistemas, manos remotas), conforme a las exigencias de la norma UNE-EN ISO 9001:2000.

Housing

Durante el año 2002, Telvent ha sido capaz de mantener su liderazgo y confirmarse como la empresa especializada de referencia en la provisión de servicios de externalización de plataformas tecnológicas de terceros (Operadores, Carriers, XSPs y Empresas).

La base de clientes, que tuvo un crecimiento ya espectacular el pasado ejercicio 2001, ha vuelto a



Tecnologías de la Información

crecer de forma significativa hasta casi un 60%, respecto al año anterior, totalizando más de 80 clientes diferentes. Cabe señalar la incorporación de ATT y Deutsche Telekom como algunos de éstos nuevos clientes. En concreto, ATT ha elegido a Carrierhouse como su localización estratégica en Portugal, mientras que Deutsche Telekom, a través de T-Systems Eltec, ha seleccionado los Edificios de Carrierhouse de Madrid2 y Barcelona1 como sus puntos de presencia para el mercado nacional español.

La ocupación media del conjunto de Edificios de Carrierhouse (Madrid1, Madrid2, Barcelona1 y Lisboa1), que totalizan más de 60.000 m2 se acerca al 50% (en concreto, un 46% de ocupación media).

Como hecho destacable adicional en el capítulo comercial y de imagen, la selección del Edificio Madrid 2 como centro de alojamiento de la plataforma del NAP de las Américas-Madrid, nodo neutral categoría 1 de intercambio de tráfico de Internet, Sociedad participada por Telvent en un 20% y que nace con el objetivo de convertirse en el primer punto de acceso a la Red de Europa.

Éste edificio ha sido incorporado recientemente al Plan de Emergencia Civil del Ministerio del Interior, a través de la Dirección General de

Telecomunicaciones, del Ministerio de Ciencia y Tecnología.

Desde el punto de vista financiero, Telvent ha cerrado la financiación necesaria para dar continuidad al negocio de housing, lo cual indica igualmente la realidad de la Sociedad y la credibilidad que ofrece a las entidades financieras, en un Sector en complicada situación.

Todos estos factores: volumen de clientes, conectividad, seguridad y solvencia empresarial, hacen posible la nueva estrategia de Telvent hacia el sector Empresas, y más concretamente lo referido al alojamiento y operación de Centros de Respaldo (recuperación de desastres y continuidad en la operación).

En cuanto al compromiso con la Calidad, el año 2002, Carrierhouse amplió el alcance del Certificado de Registro de Empresa número ER-0407/2001 a los centros de trabajo de Madrid 2 y Lisboa. Adicionalmente, se adaptó dicho certificado a la norma UNE-EN ISO 9001:2000. Como reconocimiento a este logro, AENOR entregó a Carrierhouse una reproducción en bronce del logotipo ER en el transcurso de la 4ª Cumbre Gallega de la Calidad.

